

### **1.2.1. Vecindamiento (Andoain a Tolosa)**

1475, Febrero 7. Tolosa

Contrato de vecindad o carta partida suscrita entre la universidad de Andoain y la villa de Tolosa para entrar en su vecindad y pasar a depender de la jurisdicción de la villa. Le precede el poder dado por la universidad el 30 de enero a sus vecinos para proceder al concierto.

*A) AM Tolosa. C/5/I/8.*

*Cuadernillo de 3 fols. de pergamino, a fols. 1 r<sup>o</sup>-vto. y 2 r<sup>o</sup>- 3 r<sup>o</sup>.*

*Inserto en un traslado sacado en Tolosa el 24-I-1499 por Juan López de Alegría, escribano, a petición del procurador síndico de la villa Juan Martínez de Zaldivia. Es a su vez traslado hecho en Tolosa el 21-I-1516 por Martín Martínez de Araiz a petición del fiel de la Cofradía de S. Juan de Arramele Iñigo Martínez de Zaldivia.*

*B) AM Azkoitia. Leg. 38, n<sup>o</sup> 2.*

*Cuaderno de 112 fols. de papel, a fols. 31 vto.-39 vto.*

*Inserto en una real ejecutoria para por la Real Chancillería de Valladolid a petición del concejo de Andoain en el pleito que trata con la villa de Tolosa para eximirse de su jurisdicción de 1571-1575.*

*C) ARCh Valladolid. Pleitos Civiles. Alonso Rodríguez. Fenecidos c-1607-1, c-1608-1.*

*En el proceso del pleito de 1571-1575, a fols. 16 r<sup>o</sup>-23 vto.*

*D) AG Simancas. Hacienda. Expedientes. Serie 2, Leg. 226, fol. 4, fols. 16 r<sup>o</sup>-18 vto.*

#### ***Poder (30-I-1475)***

En Ayndoayn, ante la yglesia de Sant Martín de la dicha tierra, / a treynta días de henero anno de mill e quatroçientos e setenta e çinco annos. Estando ayuntados a voz de uni/versidad e commo universidad, repicada la canpana, Juan de Aynçiçu commo jurado de la dicha tierra, e Pedro de / Arrue e Martín Garçía de Ysturiçaga y Juan de Ysturiçaga e Joango de Merdelladi e Pedro de Donachele e Martín de Donachele / e Martín de Albichitibar e Joanguito de Leyçaur e Joan de Arrue e Joan Peres de Atorrasagasti e Johan de Areysmendi, rementero, / e Catalina de Çaldunoro e Mariqui de Çapataritegui e Micheo de Yturbide e Joan de Olha e Pedro de Balçuzqueta / e Martín de Olha e Joango de Balçuzqueta e Miguel de Galardi e Joango de Oyaneder, rementero, e Joanto, cantero, / e Ynigo de Egoabil e Sancho Andía de Cortabaraça e Pero Martines de Arrate e Joan de Sarmendi e Joango de Sar/mendi e Johan de Mimendi e Martín de Bastardo e Joan de Yhurramendi e Miguel de Yraça e Pedro de Yraça e Martín / de Yrigoyen e Joan de Yrigoyen e Joango d'Eliçalde e Veltrán de Yçagárate e Joan de Arrieta e Martín Ochoa d'Egúsquiça / e Lope de Camino e Joan Peres de Camino e Miguel de Galarriharaga e Pedro de Atorrasagasti e Miguel d'E/cheberría e Miguel de Garagarça e Lope de Larramendia e Martín de Aguirre e Chaxi de Aranaztegui e Catalina de / Ureta e Joango de Ydiaçabal e Sancho de Ydiaçabal e Joan del Camino e Joango de Areyçaga e Miguel de Areys/mendi e Joango d'Echave de suso e Mariqui de Ysturiçaga e Joan de Çuriarriarça e Joan Gonçales / de Velançarán, vezinos e moradores en el dicho lugar de Aynduayn que commo la mayor parte e más que las / dos partes de la dicha universidad, non rebocando los procuradores por ellos para en sus casos e negoçios / de ante constituydos ni contraveniendo los poderes por ellos otorgados, mas todo ello aviendo por firme / e valioso, constituyeron por sus procuradores a los dichos Joan de Ysturiçaga e Ynego d'Egoabil e Martín de / Bastardo e Joango de Balçuzqueta e Pedro de Balçuzqueta e Joango de Sarmendi e Sancho d'Echave e / Miguel de Areyzmendi e Joango de Ydiaçabal e Joan Peres del Camino e Veltrán de Leyçagárate e Pedro / de

Atorrasagasti e Martín de Aguirre e Lope de Larramendi. A los quales juntamente o a la mayor parte d'ellos //(fol. 1 vto.) seyendo ayuntados les dieron e otorgaron poder conplido para que en su nonbre puedan contratar con el conçejo, / alcalde, ofiçiales e omnes buenos de la villa de Tolosa, e para que por el contracto que otorgaron los poedan someter a la ju/ridición e juzgado de los alcaldes e executores de la dicha villa a la dicha tierra e universidad e a todos los vezinos e moradores / de la dicha tierra, presentes o ausentes, e a sus vienes e herederos, obligándolos de tener e mantener la universidad que / por los dichos procuradores o por la mayor parte d'ellos fuere otorgada, e por los tiempo o tiempos que por ellos se asenta/re con el dicho conçejo, so la pena o penas que otorgaren e pudieren, los quales desde agora avían por puestas e otor/gadas. E eso mismo de pagar la quantía que por los dichos sus procuradores o por la mayor parte d'ellos se otorgare e asen/tare al dicho conçejo e su voz por el cargo que de la dicha tierra e vezinos de aquella ha de tener.

E eso mismo les otorgaron / poder a los sobre dichos e a cada uno d'ellos yn solidum para que en su nonbre se puedan subtraer e apartar de la / juridición e juzgado del conçejo, alcaldes, prevoste de la villa de Sant Sevastián por auto o autos de requesta o de apelación, / o por la vía que mejor podieren e devieren fazer.

E para aver por firme e valioso todo lo que por los dichos sus procura/dores en la forma e sobre los artículos suso contenidos fuere otorgado, fecho e contratado para agora e para sienpre / jamás se obligaron commo universidad e commo personas singulares, por sí e por todos sus vienes muebles e rayzes, avi/dos e por aver, relebando a los dichos sus procuradores e a cada uno d'ellos de toda carga de satisfación e emienda en / devida forma. E mandaron d'esto fazer poder firme en su devida nota.

A lo qual fueron presentes [por] testigos: Don Joan de / Larrannaga, Abad de Aynduayn, e Rumes de Açelayn, clérigo raçonero de la dicha yglesia, e Martín Ruys de San Millián e Martín / Sanches de Açelayn e Joan Lopes d'Otaçu e Joan de Galardi e Joan Lopes d'Elduayen, sennor de Leyçaur.

### **Concierto**

En el nonbre / de Dios Padre e Fijo [e] Espíritu Santo, que son tres Personas e un solo Dios verdadero, e de la Vienaventurada Vir/gen Sancta María. Sepan quantos esta carta vieren cómmo en la villa de Tolosa de Guipúzcoa, ante la yglesia de / Sancta María de la dicha villa, salliendo de la dicha yglesia do estavan ayuntados a conçejo a son de canpana re/picada el conçejo, alcalde, regidores, ofiçiales e omes buenos de la dicha villa, faziendo conçejo e congregación ante la dicha yglesia / e seyendo en el dicho conçejo e congregación Martín Ruys de Yhurramendi, alcalde ordinario de la dicha villa, e Joan Martines de Segu/ra, fiel del dicho conçejo, e Joan de Alegría, bastero, fiel de la Confradía de Sant Joan de Arramele, e Joan Fernández de Gue/requis e Domingo de Aynçiondo, jurados de la dicha villa, e el Bachiller Ynego Martines de Çaldivia e Antón Martines de Çaldivia / e Miguel Garçía de Verástegui e Joan Martines d'Elduayen e Lope Martines de Çaldivia e Lope Ynegues de Arteaga e Joan Lopes / de Yheríbar e Pedro de Alvíztur e Joancho de Ayçarna e Joan de Arvide, cerniçero, e Miguel de Verrovi, carpentero, e / Joan Lopes de Otaçu e Ynego de Çaldivia, menor en días, e Joan Ochoa de Velaunça e Martín de Larraul dicho "Machingui", e Miguel / de Larraul e Miguel de haya e Joan de Vidania e Lope d'Erñialde, capero, e Pedro de Mahalaechea e Martín Lopes de Yheríbar / e Martín Lopes de Otaçu e Joan Ochoa de Goyaz e Sancho de Recalde e Joan de Echeverría e Joan de Recalde e Joan d'Erñialde / dicho "Galant", e Martín de Velaunça, çapatero e Sant Joan de Esániz, ferrador, e Pero Alamán e su yherno Miguel de Aguirre, / e Pedro de Segura, pintor, e

Martín de Berrovi dicho "Naguxi", e Pascoal de Guerequis e Joan Martines de Alvíztur dicho "Crespo", e / Pero Ynegues de Arteaga e Pedro d'Ezcamendi e Lope de Arago e Joan Martines dicho "Obea", e Joan de Larraul e Joan de / Galardi e Martín Ruys de Yhurramendi el moço, fijo del dicho alcalde, e Martín Peres de Réxil e Petri de Castillo e Sancho Martines de / Lascoayn e Marticho de Valiarrayn e Perusqui de Larraul e Pedro el çerrajero, e Joan de Ahanoeta dicho "Joaneona", e / Martín de Segura e partida de otros vezinos e moradores de la dicha villa, commo conçejo e a voz de conçejo de la una parte.

E Joan de / Yzturiçaga e Ynego de Egoávil e Martín de Bazcardo e Pedro de Balçuzqueta e Joango de Garmendia e Sancho d'Echave / e Miguel de Areysmendi e Joango de Ydiaçabal e Joan Peres de Camino e Veltrán de Leyçagárate, vezinos e moradores / en la tierra e lugar de Aynduayn, procuradores de la dicha universidad e omes buenos de la dicha universidad, segund / que fizo pronta fe de la dicha procuraçión Lope Lopes de Alegría, notario de Sus Altezas que por y en su presençia e / fieltad pasara e estava la dicha carta de procuraçión que la dicha universidad a los sobre dichos sus constituyentes, e / Marticho de Yrigoyen e Marticho de Ydiaçabal e Joango de Aynçiçu e Pedro de Yarça, vezinos otrosí de la dicha tierra / de Aynduayn, commo singulares personas de la otra.

E luego los dichos conçejo, alcalde, ofiçiales e omes buenos de la dicha villa / de Tolosa e los dichos procuradores de la dicha universidad e omes buenos de la dicha tierra de Aynduayn e singulares / dende de suso nonbrados en nonbre de la dicha universidad e omnes buenos de la dicha tierra de Aynduayn e por sí, de la / otra, fizieron en uno contracto e conbençión en que la dicha universidad e vezinos e moradores de la dicha tierra de / Aynduayn desde oy día en adelante para sienpre jamás perpetuamente fuesen e oviesen de ser vezindad e vezinos //(fol. 2 vto.) de la dicha villa de Tolosa. E que la dicha tierra e términos d'ella, así comunes de la dicha universidad e vezindad commo de / los singulares personas dende, fuesen e oviesen de ser del terretorio e juridiçión de la dicha villa e oviesen de ser / juzgados e esecutados en personas e vienes en todos sus pleitos e demandas çebiles e criminales por el conçejo, alcaldes e o/fiçiales e esecutores de la dicha villa de Tolosa. E que la dicha universidad oviese de dar e pagar, e diese e pagase al dicho / conçejo e su voz en cada un anno dos mill maravedís blancos de moneda castellana por los trabajos que por la dicha univer/sydad, así en Juntas commo en otras partes, han de aver.

Otrosí, que en las execuçiones que se ovieren de fazer en la dicha / tierra que los escrivanos llieben de salario treynta e seys maravedís, e el pregonero diez e ocho maravedís. E sy más de una ese/çuçión por una vegada se oviere de fazer, que por las otras execuçiones que por \a/quella vez se fizieren lleven tanto / quanto en la dicha villa de Tolosa e non más. E que por los mandamientos de los braços seglares que oviere de dar contra al/gund vezino de la dicha tierra e universidad de Aynduayn el alcalde de la dicha villa lleve quatro florines corrientes, se/dund que de los otros vezinos, e non más.

Otrosí, que el \dicho/ conçejo sea a cargo de defender e anparar a la dicha universidad / e omes buenos, vezinos e moradores dende, de las fuerzas e violençias que les querrán fazer qualesquier conçejos e / personas singulares contra justiçia e buena razón.

Para lo qual les goardar e conplir el dicho conçejo, alcalde e ofiçiales e / omnes buenos que, commo dicho es, juntos estavan por voz y en nonbre de conçejo, dixieron que resçibían e resçibieron / a la dicha universidad de Aynduayn e vezinos e moradores dende en persona de los sobre dichos procuradores e perso/nas singulares de suso nonbrados, e por vigor del poder a ellos dado por la dicha universidad por su vezindad / e vezinos e de su juzgado e juridiçión,

prometiéndoles de les fazer buena conpañía, segund que a los otros sus / vezinos e vezindades, e de los anparar e defender de las fuerças e violençias que qualesquier conçejos e personas / singulares contra justiçia e buena razón les querrá fazer, e de les goardar las franquezas e livertades que goar/dan a los otros sus vezinos en los casos de vezindad, e de les dar su alcalde fasta en aquel número que han los o/tros vezinos entre sí cada un anno a la dicha universidad.

Otrosí, los sobre dichos procuradores e singulares personas / de la dicha tierra de Aynduayn por sí e en nonbre de la dicha universidad e vezinos e moradores de la dicha tierra, e / por virtud del dicho poder, dixieron que sometían e obligavan, e sometieron e obligaron a sí e a la dicha univer/sydad e vezinos e moradores dende, de goardar e mantener al dicho conçejo, alcalde e ofiçiales e omes buenos de la dicha / villa que agora son o serán de aquí adelante, por sienpre jamás, buena y leal vezindad e conpañía, e de / goardar e conplir e pagar todo lo sobre dicho e cada cosa e parte d'ello por virtud del dicho poder e commo mejor / podían e devían. E que por sí e en nonbre de la dicha universidad que suplicavan al Rey nuestro sennor e a los se/nnores del su Muy Alto Consejo e Oydores de la su noble Audiencia, e a otros qualesquier juezes que para ello / ayan poder e facultad, que al dicho conçejo, alcalde e omes buenos de la dicha villa manden dar e librar cartas e pro/visiones e previllejos de vezindad en devida forma para atribuyr e aver la dicha ynposiçión e judgado e las / otras \cosas/ sobre dichas yn perpetuo e para sienpre jamás, segund suso dicho es.

E para todo lo sobre dicho e cada cosa / e parte d'ello así tener e goardar e conplir de la una parte a la otra e de la otra a la otra, el dicho conçejo, alcalde, ofiçia/les e omes buenos de la una parte, e los sobre dichos procuradores e singulares personas de la dicha tierra e / vuniversidad de Aynduayn, e por virtud del dicho poder a ellos dado, de la otra, obligaron al dicho conçejo e / a la dicha universidad e singulares personas e a ellos e a cada uno d'ellos e a sus bienes d'ellos e de cada / uno d'ellos avidos e por aver, e a los vienes propios e rentas del dicho conçejo e universidad, sobre / que cada una de las dichas partes renunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, usos e costunbres, / franquezas e livertades que contra sean de lo contenido en esta carta e de qualquier cosa o parte d'ello, e dieron / poder e facultad a todos los alcaldes e juezes e justiçias de la Corte del Rey nuestro sennor commo de todas e qualesquier / çibdades e villas e logares de los sus reynos e sennoríos, para que por virtud d'esta carta, syn / otro proçeso, los costreniesen e apremiasen e pudiesen costrenir e apremiar a la obserbaçión e / conplimiento de todo lo contenido en esta carta e cada cosa e parte d'ello. E mandaron fazer carta firme / en su devida nota a nos Lope Lopes de Alegría e Ochoa Martínez de Çaldivia, escrivanos de Sus Altezas, con sus / fortalezas e renunçiaçiones e somisiones nesçesarias, e rogaron a los presentes que fuesen d'ello tes/tigos.

Fecho e otorgado todo lo sobre dicho ante la yglesia de Sancta María, a siete días del mes de Febre/ro anno del nascimiento del nuestro Salvador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e setenta e çinco annos.

Tes/tigos que fueron presentes llamados e rogados para esto que dicho es: Don Joan de Larannaga, Abad / de Aynduayn, e Don Joan Ynegues de Alvítur e Don Martín de Egoaguirre, clérigos beneficiados en la yglesia / de Sancta María de la dicha villa.

E yo el sobre dicho Ochoa Martines de Çaldivia, escrivano de nuestro sennor //(fol. 3 rº) el Rey e su notario público en la su Corte e en todos los sus Reynos e sennoríos que en uno con el dicho / Lope López de Alegría, escrivano del dicho sennor Rey, e con los dichos testigos fuy presente a todo lo que sobre dicho / es, e por ende, por otorgamiento e autoridad e espreso consentimiento que por virtud del dicho poder que / de la dicha universidad de Aynduayn tenían,

segund fizo fee el dicho Lope Lopes de Alegría, los dichos Joan de / Ysturiçaga e Ynego de Egoabil e Martín de Bazcardo e Pedro de Balçuzqueta e Joango de Garmendia / e Sancho d'Echave e Miguel de Areymendi e Joango de Ydiaçabal e Joan Peres de Camino e Veltrán de / Leyçagárate e los otros sus consortes, como personas singulares, de la una parte, e los sobre dichos conçejo, / alcalde, regidores, ofiçiales e omes buenos de la dicha villa de Tolosa de la otra, e por espresa autoridad, otor/gamiento e pedimiento e requisición escriví este contrato, segund que ante mí pasó, en estas tres fojas de / medio pliego de papel, e mas esta plana en que va mi signo, las quales van cosidas unas con otras con / fillo de blanco \por uno/ e rubricadas de mi rúbrica e sennales. E por ende fize aquí este mio signo que es a tal / en testimonio de verdad.

Ochoa Martines.